

Italiano / English

MANUALE UTENTE
USER MANUAL

SATURN

CUSTOM[®]

ITALIANO

1	DESCRIZIONI TASTIERA	14
2	METODO DI INSERIMENTO	15
3	AVVIO ALL'USO	16
3.1	Installazione della Scheda di Memoria, Scheda SIM e Batteria	16
3.2	Rimozione della Scheda di Memoria, Scheda SIM e Batteria	16
4	CARICA DELLA BATTERIA.....	17
5	UTILIZZO DEL TOUCH SCREEN	18
6	EFFETTUARE UNA CHIAMATA.....	19
7	RISPONDERE A UNA CHIAMATA.....	20
8	CHIAMATE DI EMERGENZA.....	20
9	BROWSER	21
10	CALCOLATRICE	21
11	CALENDARIO.....	22
12	REGISTRO CHIAMATE	22
13	FOTOCAMERA	23
14	OROLOGIO	23
15	CONTATTI.....	24
15.1	Ricerca	24
15.2	Nuovo contatto	24

15.3	Elimina contatto	25
15.4	Importa/Esporta	25
15.5	Altro	25
16	EMAIL	26
16.1	Impostazione Account Email	26
16.2	Controlla Posta	26
16.3	Componi e invia email	27
16.4	Cancella Account	27
17	FILE MANAGER	28
18	RADIO FM	28
19	GALLERIA	29
20	MESSAGGI	29
21	MUSICA	30
22	TELEFONO	30
23	RICERCA	30
24	IMPOSTAZIONI	31
24.1	Impostazioni dual SIM	31
24.2	Wireless e Rete	31
24.3	Impostazioni di chiamata	32
24.4	Suono	32
24.5	Schermo	33
24.6	Localizzazione e Sicurezza	33
24.7	Applicazioni	33
24.8	Account e sincronizzazione	34
24.9	Privacy	34
24.10	Spazio di Archiviazione	34

24.11	Ricerca	35
24.12	Lingua e tastiera	35
24.13	Inserimento ed emissione vocale	35
24.14	Accessibilità	36
24.15	Data e ora	36
24.16	Telefono	36
25	STK SIM	37
26	SUONO	37
27	ACCESSORI	38
28	CURA E MANUTENZIONE	38

ENGLISH

1	KEYPAD DESCRIPTIONS	46
2	INPUT METHOD	47
3	START TO USING YOUR PHONE	48
3.1	Installing the Memory Card, SIM Card and Battery	48
3.2	Removing the Memory Card, SIM Card and Battery	48
4	CHARGING THE BATTERY	49
5	USING THE TOUCH SCREEN	50
6	MAKING A CALL	51
7	ANSWERING A CALL	52
8	EMERGENCY SERVICE	52
9	BROWSER	53
10	CALCULATOR	53
11	CALENDAR	54
12	CALL LOG	54
13	CAMERA	55
14	CLOCK	55
15	CONTACTS	56
15.1	Search	56
15.2	New Contact	56

15.3	Delete Contact	57
15.4	Import/Export	57
15.5	More	57
16	EMAIL	58
16.1	Setup Email Account	58
16.2	Check Emails	58
16.3	Compose and Send Email	59
16.4	Delete Accounts	59
17	FILE MANAGER	60
18	FM RADIO	60
19	GALLERY	61
20	MESSAGING	61
21	MUSIC	62
22	PHONE	62
23	SEARCH	62
24	SETTINGS	63
24.1	Dual SIM Settings	63
24.2	Wireless & Network	63
24.3	Call Settings	64
24.4	Sound	64
24.5	Display	65
24.6	Location & Security	65
24.7	Applications	65
24.8	Accounts & Sync	66
24.9	Privacy	66
24.10	Storage	66

24.11	Search	67
24.12	Language & Keyboard	67
24.13	Voice Input & Output	67
24.14	Accessibility	68
24.15	Date & Time	68
24.16	About Phone	68
25	SIM STK	69
26	SOUND	69
27	ACCESSORIES	70
28	CARE AND MAINTENANCE	70

ITALIANO

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ RELATIVA ALLA GARANZIA

Non forniamo alcun tipo di dichiarazione o garanzia, sia espressa che implicita, riguardo a o in relazione a qualsiasi contenuto del presente documento, e decliniamo ogni tipo di responsabilità in merito a eventuali garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per scopi specifici o per eventuali danni indiretti, speciali o consequenziali.

DICHIARAZIONE DI RISERVATEZZA

I contenuti del presente documento (compresi eventuali appendici) sono di natura riservata. Il destinatario deve essere consapevole della riservatezza del documento, che non potrà utilizzare per scopi diversi da quanto specificato, né potrà divulgare a terzi.

ATTENZIONE: La mancata osservanza di queste semplici regole può condurre a situazioni di pericolo o illegali. Si prega di leggere tutta la guida utente per ulteriori informazioni.

ACCENSIONE SICURA

Non accendere il telefono laddove siano vietati i telefoni senza fili o laddove si possano creare interferenze o pericoli.

SICUREZZA STRADALE

Rispettare sempre tutte le regole relative alla sicurezza stradale. Utilizzare sempre entrambe le mani per gestire la vettura durante la guida.

INTERFERENZE

Tutti i telefoni cellulari possono essere soggetti a interferenze, che possono influire sulle prestazioni.

SPEGNIMENTO NELLE STRUTTURE OSPEDALIERE

Rispettare tutte le limitazioni previste. Spegnerne il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.

SPEGNIMENTO SUI VELIVOLI

Rispettare tutte le limitazioni previste. I dispositivi senza fili possono causare interferenze sui velivoli.

SPEGNIMENTO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non utilizzare il telefono presso le/nelle vicinanze delle stazioni di servizio. Non utilizzare in prossimità di carburanti o prodotti chimici.

USO CORRETTO

Questo prodotto può essere riparato esclusivamente da personale qualificato.

ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie appropriati. Non collegare prodotti non compatibili.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il vostro telefono non è resistente all'acqua. Mantenerlo sempre asciutto.

COPIE DI BACKUP

Non dimenticate di fare copie di backup o conservare una registrazione scritta di tutte le informazioni importanti archiviate sul telefono.

COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

In caso di collegamento ad eventuali dispositivi esterni, leggere la guida utente per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

1 DESCRIZIONI TASTIERA

TESTO	DESCRIZIONE
	Tenere premuto a lungo questo tasto per accendere il telefono.
Tasto Accensione (lato destro)	Una volta acceso, premere il tasto per bloccare la tastiera e lo schermo; tenere premuto a lungo il tasto per visualizzare le Opzioni telefono.
Menu Tasto	Premere il tasto per accedere al menu opzioni.
	Premere il tasto per tornare in modalità standby.
Tasto Home	Tenere premuto il tasto per visualizzare l'elenco Recenti.
Tasto Indietro	In modalità menu, premere il tasto per tornare al menu superiore.
	Consentono di regolare il volume della suoneria delle chiamate in arrivo.
Tasti Volume (lato destro)	Durante una chiamata, o la riproduzione di musica, video o durante l'ascolto della radio, premere i tasti per regolare il volume.

2 METODO DI INSERIMENTO

In modalità modifica, esercitare una pressione prolungata sull'area di inserimento per visualizzare il "Metodo di inserimento". Premere Metodo di inserimento per selezionare il metodo di inserimento stesso.

Inserimento lingua inglese

Premere la tastiera sullo schermo per inserire le lettere corrispondenti.

Inserimento numero

Nell'interfaccia del metodo di inserimento Android, tenere premute le icone delle lettere con i numeri o, dopo una pressione prolungata, far scorrere il dito sui numeri da inserire.

Inserimento simbolo

In qualsiasi modalità di inserimento, premere "?123" per accedere all'elenco simboli. Premere il simbolo che si desidera inserire.

Sull'interfaccia del metodo di inserimento della tastiera Android premere "..." o ". ... " per inserire il simbolo corrispondente. Tenere premuta a lungo l'icona per mostrare l'elenco simboli, far quindi scorrere il dito sul simbolo desiderato per inserirlo.

3 AVVIO ALL'USO

3.1 Installazione della Scheda di Memoria, Scheda SIM e Batteria

Al momento della sottoscrizione con un provider di servizi di rete, vi verrà fornita una scheda SIM. Questa SIM (Subscriber Identity Module) contiene il numero di telefono e i servizi previsti, e può essere utilizzata per memorizzare numeri di telefono e informazioni personali.

ATTENZIONE: Non piegare o graffiare la scheda SIM e non lasciare che entri in contatto con elettricità statica, polvere o acqua. Tenere tutte le schede SIM lontano dalla portata dei bambini.

3.2 Rimozione della Scheda di Memoria, Scheda SIM e Batteria

NOTA: Se il telefono è acceso, premere a lungo il tasto accensione, per circa 3 secondi, fino a quando non compare Opzioni telefono, quindi selezionare Spegnimento per spegnere il telefono. Rimuovere quindi la batteria, la scheda SIM e la scheda di memoria.

Non collegare o rimuovere la scheda di memoria durante il riavvio, in quanto i file di sistema possono risultare danneggiati.

4 CARICA DELLA BATTERIA

1. Prima di procedere alla ricarica, controllare la sede della batteria, per verificare che sia stata installata correttamente.
2. Collegare un'estremità del caricatore al telefono.
3. Collegare l'altra estremità del caricatore alla presa di alimentazione.
4. Iniziare la ricarica. Il telefono può essere caricato sia quando è acceso che spento.
 - In condizioni di accensione, quando l'icona della batteria sullo schermo inizia a girare, significa che la carica è in corso. Quando l'icona delle batteria risulta piena e ha smesso di girare, significa che la ricarica è stata completata.
 - In condizioni di spegnimento, quando l'icona della batteria sullo schermo inizia a girare, significa che la carica è in corso. Quando l'icona delle batteria risulta piena e ha smesso di girare, significa che la ricarica è stata completata.
5. Scollegare il caricatore dalla presa di alimentazione.
6. Scollegare il caricatore e il telefono.

5 UTILIZZO DEL TOUCH SCREEN

1. **Pressione:** Utilizzare il dito per premere l'opzione desiderata, confermare la selezione o avviare un'applicazione.
2. **Pressione prolungata:** Tenendo premuto a lungo lo schermo nell'interfaccia operativa corrente, l'icona o l'area di inserimento, è possibile aprire il menu opzioni nell'interfaccia stessa.
3. **Scorrimento:** Far scorrere il dito sullo schermo orizzontalmente o verticalmente. Per esempio, scorrere la schermata orizzontalmente in modalità standby per cambiare la pagina menu; scorrere la schermata verticalmente nel menu principale per verificare le opzioni del menu principale.
4. **Spostamento:** Tenere premuto a lungo col dito l'oggetto desiderato per spostarlo in qualsiasi posizione sullo schermo. Per esempio, è possibile spostare un'icona dal menu principale alla schermata di standby.

6 EFFETTUARE UNA CHIAMATA

1. In modalità standby o nel menu principale, premere il simbolo di chiamata per accedere al pannello di composizione numero, premere i numeri sullo schermo per inserire il numero di telefono.
2. Premere il simbolo di chiamata, selezionare la scheda SIM per comporre il numero.
3. Premere "Fine" per annullare la chiamata.

NOTE:

È necessario sbloccare il telefono se la tastiera e lo schermo sono bloccati.

È possibile effettuare chiamate tramite il registro chiamate, la rubrica e i messaggi.

Durante la chiamata, premere i tasti volume per regolare il volume.

7 RISPONDERE A UNA CHIAMATA

Per rispondere a una chiamata in arrivo, spostare il simbolo di risposta chiamata verso destra; spostare il simbolo di rifiuto chiamata verso sinistra per non accettare la chiamata.

8 CHIAMATE DI EMERGENZA

È possibile comporre un numero per chiamate di emergenza direttamente senza scheda SIM: Le diverse reti possono utilizzare diversi numeri di emergenza. Vi preghiamo pertanto di rivolgervi al vostro operatore di rete per informazioni a riguardo.

9 BROWSER

Potete utilizzare il vostro telefono per accedere a siti WAP (Wireless Application Protocol) e utilizzare servizi su base WAP. Per poter navigare su pagine WAP, è necessario sottoscrivere un abbonamento dati con il vostro provider di servizi, e configurare le impostazioni del telefono di conseguenza.

Selezionare l'elenco dei siti web sullo schermo o inserire l'indirizzo URL nella barra degli indirizzi che desiderate visitare.

10 CALCOLATRICE

La calcolatrice può eseguire semplici calcoli. Scorrere lo schermo verso sinistra o verso destra per modificare la calcolatrice nel Pannello Base o Pannello Avanzate.

11 CALENDARIO

Nel calendario è possibile verificare gli eventi programmati per il mese in corso. È impostabile un suono di avviso per le date in cui sono programmati eventi. Per visualizzare gli eventi in programma per un determinato giorno, selezionare la data desiderata. È inoltre possibile modificare o eliminare gli eventi in programma.

12 REGISTRO CHIAMATE

È possibile verificare i registri chiamate, come il registro chiamate ricevute ed effettuate, nel Registro chiamate. Selezionare il simbolo della scheda SIM per verificare i registri chiamate relativi alle diverse schede SIM. Tenendo premuta una chiamata registrata, è possibile chiamare il numero, inviare un messaggio ecc.

13 FOTOCAMERA

Grazie all'applicazione fotocamera è possibile scattare foto alle persone intorno a voi o durante eventi, in qualsiasi momento. Per accedere alla Fotocamera, premere la relativa icona nel menu principale. Premere l'icona dello scatto per fare una foto.

Per il funzionamento della fotocamera, utilizzare le icone presenti sullo schermo.

Dopo aver scattato una foto, la miniatura della foto stessa verrà visualizzata nell'angolo. Cliccare sulla miniatura per visualizzare la foto. È possibile selezionare Condividi, Cancella o Altro durante la visualizzazione della foto.

Premere l'icona della fotocamera sullo schermo per accedere al menu opzioni, selezionare quindi Videocamera per passare dalla fotocamera al video registratore.

14 OROLOGIO

Nell'interfaccia Orologio è possibile controllare ora e data. Premere l'icona sveglia per impostare una sveglia.

15 CONTATTI

Dai Contatti, premere il tasto Opzioni per accedere a:

15.1 Ricerca

Inserendo una lettera o un numero, verranno visualizzati i contatti corrispondenti al di sotto della barra di ricerca.

15.2 Nuovo contatto

Selezionare salva contatto su telefono o scheda SIM, inserire tutte i dati e quindi scegliere Salva per salvare il nuovo contatto.

15.3 Elimina contatto

Selezionare questa opzione per cancellare uno o più contatti.

15.4 Importa/Esporta

Selezionare per importare or esportare la scheda SD e la scheda SIM, e Condividere i contatti visibili.

15.5 Altro

È possibile selezionare Visualizza opzioni, Account.

16 EMAIL

È possibile utilizzare l'Email per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica.

16.1 Impostazione Account Email

Seguire i passi visualizzati sullo schermo per inserire indirizzo email e password, quindi premere Successivo. È possibile selezionare Configurazione manuale per impostare manualmente le informazioni relative al server.

16.2 Controllo Posta

Nella casella della Posta in arrivo, selezionare l'email che desiderate leggere per aprirla. Premere Rispondi per rispondere all'email, premere Rispondi a tutti per rispondere a tutti i destinatari, premere Cancella per cancellare l'email.

16.3 Componi e invia email

Nella casella della Posta in arrivo, premere il tasto Opzione per selezionare Componi e creare un nuovo messaggio email. Inserire l'indirizzo email del destinatario, l'oggetto e il contenuto, quindi premere Invia per inviare l'email.

16.4 Cancella Account

Nella casella della Posta in arrivo, premere il tasto Opzione per selezionare Account. Tenere premuto l'account che si desidera cancellare, selezionare Rimuovi account nell'elenco opzioni. Premere OK per confermare e cancellare l'account.

17 FILE MANAGER

È possibile utilizzare questa funzione per gestire le cartelle e i file su scheda SD. Scorrere lo schermo verso l'alto e verso il basso per sfogliare i file e le cartelle.

18 RADIO FM

Selezionare Radio FM nel menu principale e collegare le cuffie per accedere. Premere il tasto opzione per selezionare Ricerca. Il telefono cercherà i canali disponibili e li salverà nell'elenco. Premere le icone sullo schermo per attivare la Radio FM.

19 GALLERIA

La Galleria consente di visualizzare o gestire foto e video.

20 MESSAGGI

Selezionare **Messaggi** nel menu principale per accedere. Selezionare **Componi nuovo messaggio** per creare un nuovo messaggio SMS o MMS e inviarlo.

1. Inserire il numero del destinatario della chiamata o aggiungere un numero dai **Contatti**.
2. Premere **"Inserisci testo"** per inserire il contenuto del messaggio.
3. Se si desidera inviare una foto o un file video, premere il tasto **Opzione** e quindi selezionare **Allega** per aggiungere foto, video e audio. Il messaggio passerà automaticamente a messaggio multimediale.
4. Premere **Invia** e selezionare la scheda SIM con cui si desidera inviare il messaggio.

21 MUSICA

Selezionare Musica nel menu principale. Premere Artisti, Album, Brani, e Playlist sulla parte alta dello schermo per modificare la categoria. Selezionare un file audio per riprodurre la musica. Premere le icone presenti sullo schermo per il funzionamento del Lettore audio.

NOTA: Il telefono supporta la riproduzione audio in background.

22 TELEFONO

Premere le icone presenti sullo schermo per inserire numeri in sequenza. Dopo aver inserito i numeri, premere l'icona di chiamata e selezionare la scheda SIM con cui si desidera comporre il numero. Premendo le icone sulla parte alta dello schermo è possibile accedere al Registro chiamate, ai Contatti e verificare i Preferiti.

23 RICERCA

Inserendo la parola chiave nella barra di ricerca, il telefono abbinerà innanzitutto le applicazioni o i contatti. Nel caso in cui non si trovi nessun risultato, premere l'icona della freccia sulla destra per collegarsi alla rete ed effettuare la ricerca.

24 IMPOSTAZIONI

24.1 Impostazioni dual SIM

Impostazione collegamento dati: Impostare il collegamento dati della SIM1 o SIM2.

Impostazione standby scheda SIM: Impostare la modalità standby per la scheda SIM1 o SIM2 o SIM1+SIM2.

24.2 Wireless e Rete

È possibile selezionare la modalità aereo, Wi-Fi, impostazioni Wi-Fi, impostazioni dirette Wi-Fi, Bluetooth, impostazioni Bluetooth, impostazioni VPN e Reti Mobili

Wi-Fi

È possibile collegarsi a una rete wireless LAN (WLAN) e utilizzarla per accedere alla rete e navigare ad alta velocità.

Nel Menu/Impostazioni/Wireless e reti, premere Wi-Fi per accendere il Wi-Fi. Premere Impostazioni Wi-Fi per verificare le reti Wi-Fi disponibili. Selezionando una rete non protetta, è possibile accedere alla rete direttamente. Se la rete selezionata è criptata, dovrete inserire la password.

Bluetooth

Il telefono supporta il Bluetooth. Questo sistema consente lo scambio di informazioni fra dispositivi, compresi i telefoni cellulari, via wireless. Grazie al Bluetooth, potrete sincronizzare il telefono e il computer, scambiare dati con altri dispositivi Bluetooth, e collegare un auricolare Bluetooth.

Selezionando Menu/Impostazioni/Wireless e reti, premere Bluetooth per accendere il Bluetooth e impostarlo. Prima di trasmettere dati, vi verrà richiesto di abbinare altri dispositivi Bluetooth disponibili.

24.3 Impostazioni di chiamata

Questo menu consente di configurare la Chiamata Vocale e Altre impostazioni.

24.4 Suono

Il profilo audio è impostato su caratteristiche predefinite, per un semplice e rapido avvio. Il telefono offre una serie di modalità preimpostate: Generali, Silenzioso, Riunione, e All'aperto. A ciascuna modalità corrisponde un valore preimpostato dal produttore. Questo valore può essere modificato dall'utente in base alle proprie preferenze e poi salvato all'interno della modalità.

Premendo Generali o All'aperto è possibile selezionare e configurare: Generali, Chiamate in arrivo, Notifiche e Feedback.

24.5 Schermo

Da questo menù è possibile impostare la Luminosità, Rotazione automatica dello schermo, Animazione, e Blocco schermo automatico.

24.6 Localizzazione e Sicurezza

Selezionare se utilizzare le reti wireless per controllare la propria posizione.

È possibile selezionare Sblocco schermo, Blocco scheda SIM, Gestione dispositivo e Memorizzazione credenziali.

24.7 Applicazioni

Questa funzione viene utilizzata per gestire e impostare le applicazioni nel telefono.

24.8 Account e sincronizzazione

Nell'interfaccia di configurazione account e sincronizzazione è possibile:

- Selezionare o deselezionare la casella di scelta Dati in background per scegliere se, quando non si usa l'applicazione di sincronizzazione, l'applicazione sia sempre sincronizzata e se si possano inviare e ricevere dati in background.
- Selezionare o deselezionare la casella di scelta Auto-sincronizzazione per scegliere se si desidera che l'applicazione sincronizzi automaticamente le informazioni del telefono e di rete.

24.9 Privacy

Consente di selezionare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

24.10 Spazio di Archiviazione

Consente di verificare lo spazio di archiviazione della scheda SD e del telefono.

24.11 Ricerca

Consente di impostare la funzione di ricerca.

24.12 Lingua e tastiera

Consente di selezionare e configurare le Impostazioni lingua, le Impostazioni tastiera e il Metodo di inserimento.

24.13 Inserimento ed emissione vocale

Imposta l'emissione vocale.

24.14 Accessibilità

Imposta l'accessibilità del telefono.

24.15 Data e ora

Imposta data e ora del telefono.

24.16 Telefono

Consente di verificare lo stato, utilizzo batteria, informazioni legali ecc.

25 STK SIM

Se la vostra SIM supporta la funzione STK, il telefono può visualizzare diversi menu di primo livello, a seconda delle diverse schede STK. Questa funzione necessita del supporto del provider di servizi di rete. Nel caso in cui l'utente riscontri che la funzione STK non funziona regolarmente, si consiglia di contattare il provider di servizi di rete. Nel caso in cui il provider di servizi di rete non supporti questa funzione, decliniamo ogni tipo di responsabilità.

26 SUONO

Il telefono supporta la funzione di registrazione del suono. I file registrati verranno salvati in formato 3gpp e amr. È possibile inviare i file registrati via Bluetooth, via messaggio o email.

27 ACCESSORI

È possibile utilizzare accessori approvati dalla nostra società. Altri accessori possono essere forniti dal rivenditore.

- **Batteria aggiuntiva:** Forniamo diversi tipi di batterie al litio, di diverse capacità.
- **Caricabatterie da viaggio:** Questo utilissimo caricatore ultra piatto è in grado di caricare il vostro telefono cellulare con estrema rapidità. Collegare il caricatore alla presa elettrica e inserire l'altra estremità di collegamento sul lato sinistro del telefono.

È possibile verificare l'avanzamento della ricarica sullo schermo del telefono, che non si accenderà automaticamente durante la ricarica.

28 CURA E MANUTENZIONE

Cura della batteria

- Il vostro dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Quando la carica è bassa, la batteria deve essere ricaricata. Per consentire una maggiore durata di vita della batteria, la stessa dovrebbe essere completamente scaricata prima di procedere alla ricarica.
- Scollegare il caricatore e il dispositivo dalla presa elettrica quando non vengono utilizzati. Non lasciare la batteria collegata al caricatore per oltre una settimana. Sovraccaricare la batteria ne riduce la durata di vita utile.
- Temperature estreme possono influire sulla capacità di ricarica della batteria. La batteria necessita di una temperatura adeguata. Se la

temperatura dell'ambiente circostante è superiore a 40°C, la batteria non può essere ricaricata.

- Utilizzare la batteria solo per gli scopi previsti. Non utilizzare mai un caricatore o una batteria danneggiati.

Non cortocircuitare la batteria. La batteria può essere cortocircuitata accidentalmente quando un oggetto metallico come una moneta, una molletta o una penna provochi il collegamento diretto dei terminali positivo (+) e negativo (-) della batteria. (Visivamente, i terminali hanno l'aspetto di strisce metalliche presenti sulla batteria.) Il cortocircuito dei terminali può danneggiare la batteria o l'oggetto di collegamento.

- Se la batteria viene lasciata in luoghi molto caldi o freddi, come all'interno di una vettura in estate o in inverno, o all'interno di un frigorifero, l'autonomia e la durata di vita utile della batteria stessa risulteranno compromesse. La batteria deve essere mantenuta possibilmente sempre ad una temperatura fra i 15°C e i 25°C (59°F e 77°F). Se la batteria è troppo calda o fredda potrebbe non funzionare temporaneamente, anche se completamente carica.

- Le prestazioni della batteria risultano particolarmente limitate al di sotto del punto di congelamento.

- Non gettare le batterie nel fuoco! Le batterie devono essere smaltite in conformità coi regolamenti vigenti in loco. Riciclare se possibile. I cellulari non sono considerati rifiuti solidi urbani.

Manutenzione del telefono cellulare

- Mantenere il dispositivo sempre asciutto. Precipitazioni, umidità e tutti i tipi di liquidi o umidificanti possono contenere minerali corrosivi per i circuiti elettronici. Se il dispositivo dovesse bagnarsi, rimuovere la batteria e lasciarlo asciugare completamente prima di sostituirla.

- Non utilizzare o riporre il dispositivo in zone polverose e sporche. Le parti mobili e i componenti elettronici possono esserne danneggiati.

- Non riporre il dispositivo in zone calde. Le temperature elevate possono ridurre la vita utile dei dispositivi elettronici, danneggiare le

batterie e piegare o fondere certi tipi di plastica.

- Non riporre il dispositivo in zone fredde. Quando il dispositivo ritorna alla temperatura normale, è possibile che si formi dell'umidità al suo interno che ne danneggerebbe le schede dei circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire il dispositivo in maniera diversa da quanto descritto in questa guida.
- Non far cadere, urtare o scuotere il dispositivo. Se il dispositivo viene maneggiato incautamente, le schede dei circuiti interni e la meccanica di precisione possono venire danneggiati.
- Per la pulizia del dispositivo, non utilizzare prodotti chimici aggressivi, solventi per la pulizia o detersivi molto forti.
- Non dipingere il dispositivo. La pittura può intasare i componenti in movimento e impedire un corretto funzionamento.
- Utilizzare esclusivamente l'antenna sostitutiva fornita o un'antenna approvata. L'uso di antenne, modifiche o accessori non approvati può danneggiare il dispositivo e violare le norme che regolamentano i dispositivi radio.

Tutte le raccomandazioni di cui sopra si applicano al vostro dispositivo, alla batteria, al caricatore e a qualsiasi eventuale integrazione o accessorio. Nel caso in cui il dispositivo non funzioni correttamente, si prega di rivolgersi al centro assistenza più vicino.

ATTENZIONE: Il produttore non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui l'utilizzatore non rispetti le raccomandazioni sopra esposte o utilizzi il telefono in maniera impropria.

ENGLISH

WARRANTY DISCLAIMER

We make no representations or warranties, either expressed or implied, by or with respect to anything in this document, and shall not be liable for any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose or for any indirect, special or consequential damages.

CONFIDENTIALITY STATEMENT

The contents of this document (including any accessory) are confidential. The receiver should be aware of the confidentiality nature of the document and will neither use it for any other purpose other than those specified, nor shall the receiver disclose the document to any third party.

ATTENTION: Not following these simple guidelines may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information.

TURN ON IN SAFE CONDITIONS

Do not turn on the phone when using wireless phones is prohibited or when it may cause interference or danger.

ROAD SAFETY

Observe all road safety laws and regulations. Always use both hands to operate the vehicle while driving.

INTERFERENCE

All wireless phones may be sensitive to interference, which may affect performance.

TURN OFF IN HOSPITALS

Follow all restrictions. Turn off the phone near medical equipment.

TURN OFF ON AIRCRAFTS

Follow all restrictions. Wireless devices can cause interference on aircrafts.

TURN OFF WHEN REFUELIING

Do not use the phone at/near refuelling stations. Do not use the phone in the vicinity of fuel or chemicals.

CAREFUL USE

Only qualified personnel may install or repair this product.

ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only appropriate enhancements and batteries. Do not connect incompatible products.

WATER-RESISTANCE

Your phone is not water-resistant. Keep it dry.

BACKUP COPIES

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information stored in your phone.

CONNECTING TO OTHER DEVICES

When connecting to any external device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect with incompatible products.

1 KEYPAD DESCRIPTIONS

KEY	DESCRIPTION
Power Key (right side)	Long press the key to turn on the phone. In power on status, press the key to lock the keypad and the screen; long press the key to show the Phone options.
Menu Key	Press the key to access the option menu.
Home Key	Press the key to return to standby mode. Long press the key to show the Recent list.
Back Key	In menu mode, press this key to go back to the upper menu.
Volume Keys (right side)	To adjust incoming call ringtone volume. During a call, while playing music, video, or listening to the radio, press these keys to adjust the volume.

2 INPUT METHOD

In edit mode, press the input area at length to show the “Input method”. Press Input method to select the desired input method.

Input English

Press the on-screen keypad to enter the corresponding letters.

Input Number

Using the Android keyboard input method interface, press the letter icons with numbers at length or, after pressing at length, slide your finger to the numbers for input.

Input Symbol

Using any input method, press “?123” to view the symbol list. Press the desired symbol to input.

Using the Android keyboard input method interface, press “, ...”, or “. ...” to input the corresponding symbol. Press the icon at length to show the symbol list, slide your finger to the desired symbol for input.

3 START TO USING YOUR PHONE

3.1 Installing the Memory Card, SIM Card and Battery

When you apply for a network, you will get a plug-in SIM card. The SIM (Subscriber Identity Module) card contains your phone number and service projects, and can be used to store phone numbers and personal information.

ATTENTION: Do not bend or scratch the SIM card, do not let it come in contact with static electricity, dust or water. Keep all SIM cards out of children's reach.

3.2 Removing the Memory Card, SIM Card and Battery

NOTE: If the phone is turned on, press and hold the Power Key for about 3 seconds until the Phone options are shown and select Power off to turn off the phone. Then, remove the battery, the SIM card and memory card.

Do not plug or remove the memory card in boot state, otherwise it will cause damage to the file system

4 CHARGING THE BATTERY

1. Before charging, check the battery slot to ensure the battery has been installed correctly.
2. Plug one end of the charger to phone.
3. Connect the other end of the charger to the socket.
4. Start charging. The phone can be charged both when it is turned on and when it is off.
 - If the phone is on, when the battery icon on the screen start rolling, this means that charging is in progress. When the icon is full and stops rolling, this means that charging has been completed.
 - In power off state, when the battery icon on the screen starts rolling, this means that charging is in progress. When the icon is full and stops rolling, this means that charging has been completed.
5. Unplug the charger from the socket.
6. Disconnect the charger and the phone.

5 USING THE TOUCH SCREEN

1. **Press:** Use your finger to press the desired option, to confirm a selection or start an application
2. **Long press:** By pressing at length the screen in the current operation interface, icon, or input area, you can open the option menu in the current interface.
3. **Slide:** You can slide your finger on screen horizontally or vertically. For example, slide the screen in standby mode horizontally to change menu page; slide the screen in the main menu vertically to check the options in main menu.
4. **Drag:** Use your finger to press and hold the desired item, drag it to anywhere on the screen. For example, you can drag the icon in the main menu to move it to the standby screen.

6 MAKING A CALL

1. In standby mode or in the main menu, press the dial icon to enter the dial panel, then press the numbers on the screen to enter a phone number.
2. Press the dial icon, and select the SIM card to dial the number.
3. Press “End” to cancel the call.

NOTES:

You will need to unlock the phone if the keypad and screen are locked.

You can make calls using the call log, contacts, and messages. During a call, press the Volume Keys to adjust the volume.

7 ANSWERING A CALL

When there is an incoming call, you can drag the answer icon to the right to answer it; drag the reject icon to the left to decline.

8 EMERGENCY SERVICE

You can call emergency service numbers directly without a SIM card. Different networks use different emergency numbers, please query your network operator.

9 BROWSER

You can use your phone to access Wireless Application Protocol (WAP) sites and use WAP-based services. To browse WAP pages, you must subscribe to the data service from your service provider and configure your phone relevant settings.

Select the website list on screen or input the URL in the address bar for visiting a site.

10 CALCULATOR

The calculator can be used to execute simple calculations. Sliding the screen to the left or right, you can change the calculator in Basic panel and Advanced panel.

11 CALENDAR

In the calendar, you can check your schedules for the current month. There is an alarm for the date with scheduled events. You can select a date to check all schedules for that day, or you can edit or delete the schedules

12 CALL LOG

You can check received calls and dialled calls in the Call log. Select the SIM icon to check the call logs for the different SIM cards. Pressing a record at length you can call the number, send a message, etc.

13 CAMERA

Using the camera application, you can take photos of people or events at any time. Press the Camera icon in the main menu to open the camera. Press the shoot icon to take a photo.

Press the icons on the screen to operate the camera.

After taking a photo, the thumbnail of the photo will be displayed at the corner. Click the thumbnail to view the photo. You can select Share, Delete, or More options when viewing the photo.

Press the camera icon on the screen to access the option menu, select Camcorder to shift camera into video recorder.

14 CLOCK

In the Clock interface, you can check time and date. Press the alarm icon to set an alarm.

15 CONTACTS

In the Contacts feature, press the Option Key to access the following features:

15.1 Search

When you input a letter or number, the corresponding contacts will be listed below the search bar.

15.2 New Contact

You can select and save contacts on your phone or SIM cards. Enter detailed information and select Save to save a new contact.

15.3 Delete Contact

Select this option to delete one or more contacts.

15.4 Import/Export

Select this option to import or export from the SD card and the SIM card, and Share visible contacts.

15.5 More

You can select Display options, Accounts.

16 EMAIL

You can use the Email option to send and receive emails.

16.1 Setup Email Account

Follow the tips on the screen to input email address and password, and press Next. You can press Manual setup to configure the server information manually.

16.2 Check Emails

In the Inbox, select the email you want to check to read. Press Reply to reply the email, press Reply all to reply to all recipients, press Delete to delete the email.

16.3 Compose and Send Email

In the Inbox, press the Option Key to select Compose and create a new email. Input the recipient's email address, subject, and content, and then press Send to send the email.

16.4 Delete Accounts

In the Inbox, press the Option Key to select Accounts. Press and hold the account which you want to delete, then select Remove account in the option list. Press OK to confirm and delete the account.

17 FILE MANAGER

You can use this function to manage the folder and files on the SD card. Slide the screen up and down to browse files and folders.

18 FM RADIO

Select FM Radio in the main menu and plug the earphone for access. Press the Option Key to select Search, the phone will search the available channels and save them to the list. Press the icons on the screen to use the FM radio.

19 GALLERY

You can use the Gallery to view or manage photos and videos.

20 MESSAGING

Select Messaging in the main menu. Select Compose new message to create a new SMS or MMS and send it.

1. Enter the receiver's number or add a number from Contacts.
2. Press "Type to compose" to input the message content.
3. If you want to send a picture or video file, press the Option Key and select Attach to add pictures, videos and audio files. The message will switch to multimedia message automatically.
4. Press Send and select the SIM card to send the message

21 MUSIC

Select Music in the main menu. Press Artists, Albums, Songs, and Playlists at the top of the screen to change category. Select an audio file to play the music. Press the icons on the screen to use the audio player.

NOTE: The phone supports background playing.

22 PHONE

Press the icons on the screen to input numbers in sequence. After inputting numbers, press the dial icon and select the SIM card to dial. Pressing the icons on the screen, you can access the Call log, Contacts, and check your Favourites.

23 SEARCH

When you enter a keyword in the search bar, the phone will match applications or contacts first. If there is no result, press the arrow icon on the right to connect to the network and search.

24 SETTINGS

24.1 Dual SIM Settings

Data connection Setting: Set the data connection for SIM1 or SIM2.
SIM Card Setting to standby mode: Set SIM1 or SIM2 or SIM1+SIM2 standby.

24.2 Wireless & Network

You can select Airplane mode, Wi-Fi, Wi-Fi settings, Wi-Fi Direct settings, Bluetooth, Bluetooth settings, VPN settings and Mobile networks

Wi-Fi

You can connect to a wireless LAN (WLAN) and use it to access and download at high speed.

In Menu/Settings/Wireless & networks, press Wi-Fi to turn on the Wi-Fi. Press Wi-Fi settings to check available Wi-Fi networks. Selecting an open network, you can access the network directly. If the network you selected is encrypted, you will need to enter the related password.

Bluetooth

The phone supports Bluetooth. It can exchange information between devices including mobile phones via wireless. Using Bluetooth, you can sync phone and computer, exchange data with other Bluetooth devices, and connect Bluetooth earphones.

In Menu/Settings/Wireless & networks, press Bluetooth to turn on the Bluetooth and configure it. Before transmitting data, you may need to pair other Bluetooth devices.

24.3 Call Settings

You can set Voice Call and Other settings in this menu.

24.4 Sound

The audio profile contains a number of pre-set characteristics, for quick and easy starting. The phone provides a set of default preset mode: General, Silent, Meeting, and Outdoor. For each mode, there is a default factory setting that the users can modify according to their preferences. This setting can be then saved in the mode option. Pressing General or Outdoor, you can select and set: General, Incoming calls, Notifications, and Feedback.

24.5 Display

You can set Brightness, Auto-rotate screen, Animation, and Screen timeout in this menu.

24.6 Location & Security

Select whether to use wireless networks to check your location. You can select and set Screen unlock, SIM card lock, Passwords, Device administration, and Credential storage.

24.7 Applications

This function is used to manage and set the applications in the phone.

24.8 Accounts & Sync

In accounts & sync setting interface, you can:

- Select or cancel the Background data option box to select when using or not the synchronized application, whether the application is synchronized at any time, send and receive data in background.
- Select or cancel the Auto-sync option box to select whether the application shall automatically sync the information of the phone and network.

24.9 Privacy

You can select Factory data reset.

24.10 Storage

Use this option to check the storage space of the SD card and phone.

24.11 Search

Use this option to set the search criteria

24.12 Language & Keyboard

You can select and configure the Language settings, Keyboard settings, and Input method.

24.13 Voice Input & Output

Use this option to set the voice output.

24.14 Accessibility

Use this option to configure phone accessibility.

24.15 Date & Time

To set your phone time and date.

24.16 About Phone

This option allows you to check status, battery use, legal information, etc.

25 SIM STK

If your SIM card supports the STK function, the phone can display different first level menus based on the different STK card. This function needs a network provider support. If the STK function is not working properly, please contact the network provider. If the network provider does not support this function, we shall not be held responsible in any manner whatsoever.

26 SOUND

The phone supports the sound recording function. Recorded files will be saved in 3gpp and amr format. You can send a recorded file via Bluetooth, message or email.

27 ACCESSORIES

You can use accessories approved by our company. Other accessories may be provided by the seller.

- **Extra battery:** We provide several kinds of lithium battery with different capacities.
- **Travel charger:** This super sleek, useful charger can charge your mobile phone very quickly. Plug the charger to the electrical plugs and connect the other side to the left of the phone.

You can check the charging progress on the phone screen, which will not turn on automatically during charging

28 CARE AND MAINTENANCE

Battery Care

- Your device is powered by a rechargeable battery. When power is low, please charge the battery. In order to extend the lifespan of the battery, use all the battery power before recharging.
- Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave the battery connected to a charger more than one week. Overcharging may shorten the battery lifespan.
- Extreme temperatures can affect the ability of your battery to charge. The battery requires suitable temperatures. If the surrounding temperature is over 40°C, the battery cannot be charged.
- Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

- Leaving the battery in hot or cold places, such as in a closed car in summer or a freezer in winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 59°F and 77°F (15°C and 25°C). A hot or cold battery may not function temporarily, even when if it is fully charged.
- Battery performance is particularly limited in temperatures below the freezing point.
- Do not dispose of batteries in a fire! Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle them when possible. Cell phones are not considered household waste.

Mobile phone maintenance

- Keep the device dry. Precipitations, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode the electronic circuits. If your device gets wet, remove the battery and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage the batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside it and damage the electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device using methods other than those

indicated in this guide.

- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break the internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorised antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.

All of the above suggestions apply to your device, battery, charger, or any enhancement or accessory. If the device is not working properly, take it to the nearest authorised service facility for service.

ATTENTION: The manufacturer shall not be held liable for any consequences arising from improper use of the phone or due to the user's non-observance of the above recommendations.

CUSTOM[®]

CUSTOM S.p.A.

World Headquarters

Via Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY

Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701

www.custom.biz/phone

All rights reserved

Servizio Clienti / Customer Service

199 240 668